

"تمتع بمهارات لغوية منذ البداية" – منشور الفحوصات الوقائية U7a

نصائح كيفية التعامل مع التعدد اللغوي في الأسرة

إذا كنتم قلقين بخصوص التطور اللغوي لطفلكم:

ناقشوا هذا الأمر مع طبيب الأطفال الذي سيرتب إذا لزم الأمر مواعيد للقيام بفحوصات إضافية لتحديد ما إذا كان العلاج أو التشجيع على تقويم النطق ضروريا. النقطة الحاسمة في هذا كله هي مدى تمكن طفلكم من لغته الأم. إذا كانت الصعوبات التي يواجهها طفلكم خاصة باللغة الألمانية فقط، فربما يرجع ذلك إلى أن احتكاك طفلكم باللغة الألمانية لم يكن كافيا حتى الآن. فالتشجيع الموجه سوف يساعد طفلكم على تدارك هذا التأخر بسرعة. أما إذا كان لدى طفلكم مشاكل في اللغة الأم كذلك، فقد يكون هناك اضطراب في تطور اللغة. هذه المشكلة تظهر لدى الأطفال الناشئين أحاديي و متعددي اللغة على حد سواء، ولا يرجع سببها إلى تعدد اللغات. في هذه الحالة يقدم علاج تقويم النطق أفضل دعم ممكن.

إذا كان طفلكم قد تربي بلغات متعددة

لا تقلقوا إذا كان طفلكم حاليا يحرز المزيد من التقدم في اللغة الألمانية، بل وربما أصبح يفضلها. غالبا ما يختار الأطفال لغة ليبدووا بها الكلام. ومع مرور الوقت يمكن أن تتغير اللغة المفضلة أكثر من مرة. في هذه المراحل لا تطلبوا من طفلكم الكلام بلغتكم الأم. ولكن استمروا بعزم في التحدث بلغتكم الأم خاصة في البيت. وبينوا لطفلكم في نفس الوقت بأنكم مسرورون بالتقدم الذي حققه في اللغة الألمانية.

لا تقلقوا إذا كان طفلكم يمزج بين اللغات.

هذا أمر عادي ويحدث في كثير من الأحيان. فالكلمات أو التراكيب النحوية التي لا يتقنها الطفل بعد في لغة من اللغات، يتم استبدالها بكلمات وتراكيب اللغة الأخرى. وهذا الأمر ليس مدعاة للقلق ويختفي إذا كان الطفل متمكنا من اللغتين بشكل جيد.

الأمهات والآباء الأعمام،

في هذه الأثناء أصبح طفلكم "في روضة الأطفال". هذا يضعكم كأباء وأمهات أمام تحد جديد. إذا كان طفلكم لا يتكلم الألمانية بعد، فأنتم ربما لديكم مخاوف حول ما إذا كان سينجح في التواصل مع الأطفال الآخرين، وإذا كان المرهون والمرهيات سيفهمون طفلكم. هذه خطوة كبيرة حتى بالنسبة لطفلكم يحتاج فيها إلى مساعدة خاصة من جانبكم. فيما يلي تقرأون نصائح هامة عن كيفية التعامل مع اللغات المختلفة في المنزل وروضة الأطفال.

إذا كان طفلكم تربي لحد الآن بلغة الأسرة فقط

تكلما مع المرهين والمرهيات في روضة الأطفال. من المحتمل ألا يفهم طفلكم إلا القليل من اللغة الألمانية ولن ينطق بدوره إلا بكلمات ألمانية متفرقة. ناقشوا هذا الموضوع مع المرهين والمرهيات لكي يساعدوا طفلكم في هذا الاتجاه.

ينبغي أن يذهب طفلكم إلى روضة الأطفال بانتظام وأن يربط علاقات صداقة مع الأطفال الناطقين باللغة الألمانية.

بهذه الطريقة يحصل طفلكم على فرص مهمة لممارسة اللغة الألمانية. من أجل ذلك أيضا ساعدوه إذا أراد أن يلتقي بعد الظهر بالأطفال الناطقين باللغة الألمانية. فهؤلاء يُعتبرون بالخصوص نماذج جيدة لتعلم اللغة.

تحدثوا قليلا مع المرهية باللغة الألمانية عند أخذ وإعادة طفلكم من روضة الأطفال.

بهذه الطريقة يدرك طفلكم بأن اللغة الألمانية مهمة كذلك بالنسبة لكم. فتقديركم للغتين يحدد بشكل حاسم ما إذا كان طفلكم سيتعلم اللغات المختلفة بمتعة وبشكل جيد.

إذا كنتم لا تتكلمون إلا قليلا من الألمانية، فاغتنموا الفرصة الآن لتتعلموا هذه اللغة مع طفلكم سويا.

هذا ما يستطيعه طفلكم فعلا

الأطفال في سن الثالثة يتوفرون على عدد كبير من المفردات ويمكنهم تكوين جمل من 4 إلى 5 كلمات، بحيث تصبح المحادثات الصحيحة ممكنة. حتى في هذه السن يتطور الأطفال بمعدلات مختلفة، فبعض خطوات التطور اللغوي عند الأطفال متعددي اللغات تدوم لفترة أطول نوعا ما. لكن التأخيرات الصغيرة ينبغي تداركها بسرعة.

بهذه الطريقة يمكنكم مساعدة طفلكم في تطوره اللغوي

حاولوا المرة تلو الأخرى أن تخلقوا فرصا للمحادثة مع طفلكم.

تحدثوا عن الكتب المصورة والتجارب المشتركة. اطرحوا الأسئلة حول الأشياء التي يحكيها طفلكم.

استخدموا الآن جملا طويلة ومعقدة.

ولكن اشرحوا لطفلكم الكلمات الغير معروفة.

كرروا أقوال طفلكم الخاطئة مرة أخرى بشكل صحيح وأتموا الكلمات.

من المهم ألا تطلبوا من طفلكم ترديد أقوالكم أو تنتقدوه. بهذه الطريقة سوف يجد طفلكم متعة في مواصلة الحديث.

الطفل: "Ato hat schnell fahrt." ("سارة سر سرعة")

الوالدان: "Genau, das Auto ist ganz schnell gefahren." ("بالضبط، السيارة سارت بسرعة كبيرة.")